

# ZVLHČOVAČ VZDUCHU

## POKYNY PRO BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ ZVLHČOVAČE

NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ, KTERÉ JE UVEDENO NÍŽE, MŮŽE VÉST K POŠKOZENÍ ZVLHČOVAČE A ZPŮSOBIT ZTRÁTU ZÁRUKY. PŘED SPUŠTĚNÍM ZVLHČOVAČE SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU.

- Zvlhčovač je třeba umístit na rovném a tvrdém povrchu, 60 cm nad podkladem a 30 cm od stěny. Během provozu se zařízení NESMÍ přenášet.
- Je třeba používat studenou vodu (převařenou nebo destilovanou). Teplota vody NESMÍ být vyšší než 40°C.

Teplá nebo horká voda může poškodit mlžící součástky.

- Nádrž naplňte vodou přes příslušný plnicí otvor. Vodu se NESMÍ vlévat otvorem trysek, protože tímto byste mohli způsobit průnik vody do základny zařízení otvorem ventilátoru. Toto by mohlo způsobit zničení celého systému.
- Pokud je v nádrži voda, NESMÍ se zvlhčovač držet ani přenášet ve skloněné poloze. Sklonění přístroje by mohlo vést ke vniknutí vody do základny otvorem ventilátoru. Toto by mohlo způsobit zničení celého systému.
- Před zapnutím zvlhčovače je třeba umístit trysku v otvoru nádrže na vodu. Bez trysky by vodní pára způsobila přemočení zvlhčovače a zkrat obvodu i do několika minut.
- Tryska se NESMÍ směřovat přímo na stěnu nebo nábytek. Pára by mohla stěnu, povrch stolu i zvlhčovač příliš namočit. Toto by mohlo způsobit zničení celého systému.
- Výstup trysky se NESMÍ přikrývat nebo blokovat, protože by to mohlo způsobit poškození zařízení.
- Je ZAKÁZÁNO přidávání jakýchkoliv léčivých prostředků, éterických olejů nebo jiných chemických látek do nádrže na vodu. Mohlo by to vést k poškození plastových částí a následně způsobit vytékání vody.
- Je ZAKÁZÁNO spouštět zařízení, když je nádrž na vodu prázdná. Vedlo by to k přehřátí zařízení a mohlo by dojít k roztavení plastových prvků kolem měniče. Když se zobrazí signál nízké hladiny vody, buď opětovně naplňte nádrž, nebo zařízení vypněte a nepoužívejte.
- Pokud byl zvlhčovač dopravován při teplotě nižší než je teplota mraznutí, je třeba jej před zahájením používání umístit v místnosti a počkat cca. 30 minut.
- NEPOUŽÍVEJTE kovové nebo tvrdé předměty k čištění měniče, jelikož by to mohlo způsobit poškození systému na vytváření páry.
- NELZE používat saponáty k čištění kanálu, jelikož by to mohlo způsobit poškození měniče.
- Do kanálu vlijte zředěný ocet (50 ml octu + 100 ml vody) a počkejte 30 minut. Osušte měkkým hadříkem nebo papírem.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý proud: 230 V AC (střídavý)

Jmenovitý kmitočet: 50 Hz

Jmenovitý vstupní výkon: 25 W

Třída ochrany (ochrana proti úrazu elektrickým proudem): II

Objem nádrže na vodu: 2,6 L

Zvlhčovací výkon: 300 ml/hod.

Doba činnosti zvlhčovače po jednorázovém naplnění: 8,5 hod.

Hlasitost: 25 dB(A)

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

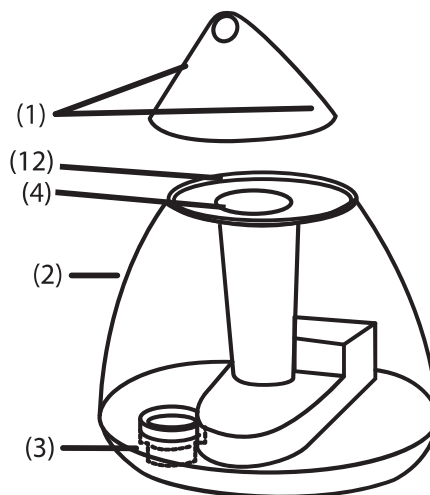
- Než spotřebič zapojíte do síťové zásuvky, ujistěte se, že jmenovité napětí uvedené na štítku odpovídá napětí v elektrické zásuvce.
- Přístroj zapojujte výhradně do zásuvky s ochranným kolíkem.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte ho ke komerčním účelům.
- Nepoužívejte jej k průmyslovým účelům ani venku!
- Dbejte na to, aby se zástrčka přívodní šňůry nedostala do styku s vodou, vlhkem ani rozehrátou plochou.
- Neodpojujte zařízení ze zásuvky taháním za přívodní šňůru. Mohlo by dojít k poškození přívodní šňůry nebo zásuvky. Přívodní šňůru vytahujte ze zásuvky za zástrčku.
- Je-li přívodní šňůra poškozena, nechejte ji vyměnit ve specializovaném servisu. S poškozenou přívodní šňůrou nebo zástrčkou se přístroj nesmí používat.
- Aby se předešlo úrazu elektrickým proudem, neopravujte přístroj vlastními silami, ani jej nijak neupravujte. Veškeré opravy tohoto spotřebiče svěřte autorizované opravě. Otevřete-li přístroj v záruční době, riskujete ztrátu záruky.
- Výrobek se nesmí používat s mokřýma rukama nebo nohama.
- Výrobek používejte a uchovávejte mimo dosah hořlavých a těkavých materiálů.
- Nevystavujte výrobek na působení extrémních teplot, bezprostředního slunečního světla a neumísťujte je v nadměrně zaprášené místnosti.
- Neumísťujte výrobky poblíž radiátorů, otevřeného ohně a jiných spotřebičů, které jsou zdrojem tepla.
- Nedotýkejte se povrchů určených ke kondenzaci vodní páry uvnitř zvlhčovače s použitím tvrdých předmětů.
- Netřeste zvlhčovačem a dávejte pozor, aby nespadl na podlahu.
- Zvlhčovač se nadává na šikmé povrchy.
- Nadměrná vlhkost v místnosti může způsobit kondenzaci vody na oknech a na vybavení místnosti. Pokud dojde k takové situaci, vypněte zvlhčovač.
- Výrobce nezodpovídá za škody způsobené v důsledku nesprávného použití zařízení a jeho příslušenství (za zranění, popálení, požár, zkažení potravin apod.)
- Je zakázáno přidávat jakékoliv jiné látky, jako např. vonné silice anebo parfémy. Přidávání jiných látek než studená voda z kohoutku vede ke ztrátě záruky.

## DĚTI A POSTIŽENÉ OSOBY

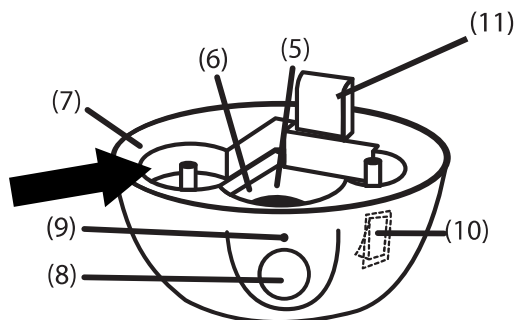
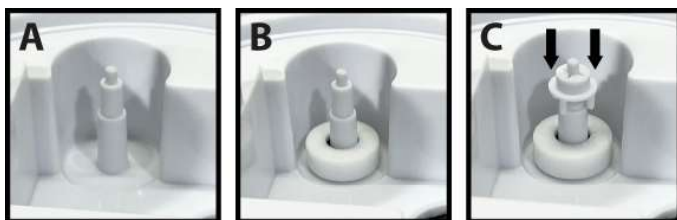
- Pro bezpečnost dětí neponechávejte volně přístupné součásti obalu (igelitové tašky, lepenkové obaly, polystyrén apod.)
- Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, motorickými nebo duševními schopnostmi nebo bez nezbytných zkušeností a/nebo znalostí. Používání zařízení takými osobami je možné výhradně s dozorem osoby, která o ně pečuje nebo až když budou řádně poučené o pravidlech používání zařízení.
- Nedovolujte, aby si děti hrály s fólií. Hrozí nebezpečí udušení!. Nedovolujte, aby si děti hrály se zařízením.

## POPIS VÝROBKU

- (1) Tryska pro vypouštění páry
- (2) Nádrž na vodu
- (3) Zátka nádrže na vodu
- (4) Odvod páry
- (5) Měníč - plocha na kondenzaci vody (není vyobrazen, nachází se ve spodní části vodního kanálku)
- (6) Vodní kanálek
- (7) Základna

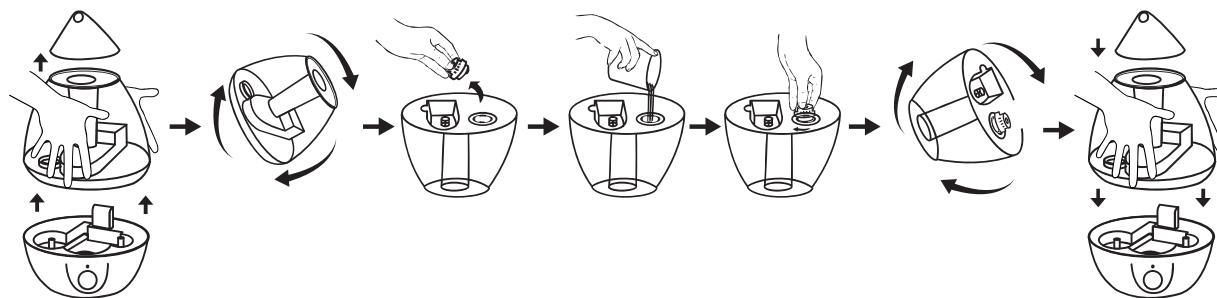


- (8) Regulátor vlhkosti
- (9) Kontrolka napájení
- (10) Přepínač ON/OFF
- (11) Výstup ventilátoru
- (12) Otvor trysky



## JAK NAPLNIT NÁDRŽ NA VODU

- 1) Sundejte trysku a zvedněte nádrž na vodu.
- 2) Otočte nádrž dnem nahoru, odšroubujte zátku nádrže.
- 3) Naplňte nádrž studenou vodou (převařenou nebo destilovanou). Teplota vody nesmí převyšovat 40°C.
- 4) Zašroubujte zpátky zátku nádrže.
- 5) Držte nádrž na vodu dvěma rukama a umístěte ji stabilně na základnu. Nádrž se začne okamžitě vyprazdňovat a voda se přelije do kanálu.



- 6) Vložte trysku zpět do příslušného otvoru. Nastavte směr trysky podle svého přání.

Pozor:

- NESMÍTE směřovat trysku přímo na stěnu nebo na nábytek. Pára by mohla nadměrně zvlhčit stěnu, povrch stolu i zvlhčovač. Způsobilo by to zkrat obvodu.
- Před zapojením zvlhčovače je třeba se přesvědčit, že je tryska správně vložena do otvoru. Bez trysky by vodní pára mohla způsobit přemočení zvlhčovače a spálení obvodu i během několika minut.

## POUŽÍVÁNÍ ZVLHČOVAČE

- 1) Přesvědčte se, že je zvlhčovač správně namontovaný a nádrž je naplněná vodou.
- 2) Připojte kabel napájení do elektrické zásuvky. Zasvítí se 7barvná LED kontrolka, která je uvnitř nádrže. Barvy se budou postupně měnit.
- 3) Přepněte přepínač "ON/OFF" ["Zap./Vyp."] do polohy ON [Zap.]. Ukazatel napájení se rozsvítí zeleně.
- 4) Otočte knoflíky ovládání doprava pro zvýšení výkonu páry, nebo doleva pro snížení její intenzity. Zvlhčovač začne vytvářet studenou páru během několika minut.

Pozor:

- Pokud byl zvlhčovač dopravován při teplotě nižší než je teplota mraznutí, je třeba jej před zahájením používání umístit v místnosti a počkat cca. 30 minut.
- Používejte zvlhčovač při okolní teplotě od 5 do 40°C a relativní vlhkosti do 60%.

- V případě, že teplota okolí poklesne pod 0°C, je třeba zvlhčovač vypnout a odstranit vodu z nádrže, aby se tak předešlo jeho poškození.
  - Nikdy se nesmí sundávat nádrž z podstavce nebo se dotýkat měniče, když je zařízení zapnuto.
- 5) Pokud začne chybět voda, zvlhčovač automaticky přestane vyrábět páru a ukazatel napájení začne svítit červeně.
  - 6) Pro naplnění nádrže na vodu je třeba postupovat podle výše uvedených pokynů, načež je možné zvlhčovač spustit.
  - 7) Po skončení používání, je třeba zařízení vypnout otočením vypínače do polohy "OFF" ["VYP."].
  - 8) Odpojte kabel napájení od elektrické zásuvky.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před zahájením čištění zvlhčovače jej vypněte a odpojte od elektrické zásuvky.

### BĚŽNÁ ÚDRŽBA

- 1) Sundejte trysku z nádrže na vodu.
- 2) Zvedněte nádrž z podstavce.
- 3) Umístěte nádrž na vodu ve výlevce, vyprázdněte ji a důkladně opláchněte za účelem odstranění zbytku a zašpinění. Vyčistěte a osušte povrch jemným, čistým hadříkem nebo papírovou utěrkou.

### TÝDENNÍ ÚDRŽBA

- 1) zopakujte výše uvedené kroky od 1) do 3).
- 2) Do kanálu vlijte zředěný ocet (50 ml octu + 100 ml vody) a počkejte 30 minut. Osušte měkkým hadříkem nebo papírem.

Pozor:

- Nepoužívejte k čištění měniče kovové nebo tvrdé předměty, jelikož by to mohlo způsobit poškození systému na výrobu páry.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| PROBLÉM                                          | PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA                                  | ŘEŠENÍ                                                                     |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Zvlhčovač nefunguje.                             | Vodič napájení není zapnutý do zásuvky.                | Zapněte vodič do zásuvky.                                                  |
| Ukazatel zapnutí svítí, ale para nevychází ven.  | V nádrži není voda.                                    | Vlijte vodu do nádrže na vodu.                                             |
| Vodní pára nepříjemně páchne.                    | Nové zařízení.                                         | Otevřete nádrž na vodu a ponechte ji po 12 hodin na tmavém chladném místě. |
|                                                  | Voda je znečištěná nebo byla v nádrži příliš dlouho.   | Vyčistěte nádrž na vodu a naplňte čistou vodou.                            |
| Ukazatel zapnutí svítí, ale zvlhčovač nefunguje. | Ve vodním kanálku je příliš moc vody.                  | Odstraňte trochu vody z vodního kanálku.                                   |
| Objem vypouštěné páry je příliš malý.            | Měnič je znečištěný.                                   | Vyčistěte měnič jemným kartáčkem.                                          |
|                                                  | Voda je znečištěná nebo byla v nádrži příliš dlouho.   | Vyčistěte nádrž na vodu a dejte do ní čistou vodu.                         |
| Silně utažená zátka nádrže.                      | Nádrž na vodu rezonuje, když v ní je příliš málo vody. | Vlijte vodu do nádrže na vodu.                                             |
|                                                  | Zařízení stojí na nestabilním povrchu.                 | Umístěte zařízení na stabilním, rovném povrchu.                            |
| Mocno dokrecona zakrętka zbiornika.              | Příliš silné utážení.                                  | Pro usnadnění otevírání potřete těsnění zátky tekutým mýdlem.              |



## ZÁRUKA

1. Záruku poskytuje společnost EDC Poterek Sp. Jawna se sídlem: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożańrów Mazowiecki, Polsko, tel. servis: 004822-7213571 linka 10 — dále jen Esperanza.
2. Tato záruka upřesňuje práva a povinnosti kupujícího vůči firmě Esperanza. Přečtěte pečlivě tento záruční list, protože v případě nároků vůči firmě Esperanza bude považováno, že se uživatel seznámil se záručními podmínkami a s nimi souhlasil.
3. EDC Poterek Sp. Jawna zaručuje, že každý výrobek, včetně příslušenství zahrnutého v balení, nemá žádné materiálové a výrobní vady, za podmínky jeho běžného používání v souladu s určením.
4. V případě zjištění poškození v záručním období, Esperanza dle vlastního výběru opraví nebo vymění výrobek za nový, s použitím nových nebo výrobcem opravených součástí. V případě použití výrobcem obnovených součástí, Esperanza zaručuje, že budou se vyznačovat stejnými vlastnostmi jak nové výrobky.
5. Vadný výrobek musí být vrácen společně s potvrzením o přijetí, obchodní fakturě nebo jiném dokladu o koupi na místě prodeje. To by mělo zahrnovat veškeré příslušenství připojené v originálním balení. Esperanza má právo odmítnout záruku, pokud bude chybět nějaké příslušenství.
6. EDC Poterek Sp. platba zahrnuje náklady na doručení reklamovaného zboží na místo uvedené v záruce.
7. EDC Poterek Sp. Jawna je odhodlána reagovat na reklamaci do 14 kalendářních dnů ode dne jeho oznámení v místě prodeje. EDC Poterek Sp. Jawna opraví vadný výrobek v nejkratším možném čase. Pokud bude muset dovážet ze zahraničí, z částí, které jsou nutné k opravě, může být tato lhůta prodloužena.
8. Pokud při plnění svých povinností EDC Poterek Sp. Jawna poskytla oprávněné osobě záruku namísto vadného předmětu bez vad nebo provedla významné opravy na předmětu, na který se záruka vztahuje, záruční doba začíná znovu od okamžiku doručení věci bez vad nebo vrácení opraveného předmětu. Pokud EDC Poterek Sp. Jawna zmínil část věcí, výše uvedené ustanovení se použije odpovídající způsobem pro uvedenou část. V ostatních případech se záruční doba prodlužuje o dobu, během níž ji nemohl držitel záruky v důsledku vady předmětu, na který se záruka vztahuje, použít.
9. V případě nutnosti výměny výrobku za nový, Esperanza si vyhrazuje právo na výměnu za novější model s podobnými vlastnostmi, pokud byla zahájena jeho prodej a nahradil předchozí model.
10. V případě nároku na náhradu, je považováno, že kupující souhlasil s tím, že oprava a výměna (v závislosti na dostupnost výrobku), dle rozhodnutí servisu, je jediným a výhradním prostředkem uplatnění nároku na záruku vůči firmě EDC Poterek Sp. Jawna.
11. Záruka platí v Polsku.

### VYLOUČENÍ:

#### Záruka se nevztahuje na:

1. Výrobky, které nebyly vyrobeny firmou EDC Poterek Sp. Jawna
2. Výrobky, které byly poškozeny nebo měly závady následkem:
  - používání v nesouladu s jejich běžným určením
  - úpravy nebo zásahu do vnitřní struktury zařízení
  - oprav v neautorizovaných servisních střediscích nebo v servisu jiném než servis firmy EDC Poterek Sp. Jawna, nesprávného skladování, dopravy nebo balení
  - nesprávné instalace výrobků nebo softwaru
  - mechanických, fyzických, chemických, apod. poškození
3. EDC Poterek Sp. Jawna, nenese zodpovědnost za vzniklá poškození, týkající se ztráty obchodu, dat, zisků nebo škod vzniklých používáním výrobků EDC Poterek Sp. Jawna ve spolupráci s jinými zařízení.
4. Výrobky s porušenými plombami, nálepkami a podstatně opotřebované výrobky. Na všechny výrobky EDC Poterek Sp. Jawna, se vztahuje dvouletá záruka výrobce a nezbytné bezpečnostní certifikáty.

Na všechny výrobky EDC Poterek Sp. Jawna se vztahuje dvouletá záruka výrobce a všechny jsou vybaveny nezbytnými certifikáty.

Na baterie instalované v zařízeních se vztahuje 6měsíční záruka výrobce.



V souladu s Nařízením 2012/19/EU je likvidace elektrospotřebičů a elektronická spolu s komunálním odpadem z domácnosti zakázána. Jejich součásti se recyklují nebo je třeba je likvidovat samostatně. V opačném případě mohou způsobit uvolňování do ovzduší škodlivých a nebezpečných látek do životního prostředí a lidské zdraví. Právní předpisy zavazují každého spotřebitele k bezplatnému vrácení opotřebovaných a nadbytečných elektrospotřebičů jejich výrobcům, prodejcům nebo na místech zabývajících se likvidací odpadu tohoto druhu. Podrobné podmínky určují předpisy platné v konkrétní zemi. Tento symbol uvedený na výrobku, v návodu na používání nebo na obalu navazuje na tento požadavek. Díky správnému třídění a dodržování předpisů týkajících se likvidace odpadů přispívá každý uživatel tímto významným způsobem k ochraně životního prostředí.